

Antes de usar, lea detenidamente las instrucciones de uso.

## REBARON

RESINA ACRÍLICA PARA REBASES DIRECTOS

Sólo para uso de profesionales de la odontología en las indicaciones recomendadas.

**INDICACIONES RECOMENDADAS**
Para el rebasado de dentaduras acrílicas.

**CONTRAINDICACIONES**
Evite utilizar este producto en pacientes con alergias conocidas a monómero de metacrilato o polímeros de metacrilato.

- INSTRUCCIONES DE USO**
- PREPARACION
    - Verificar el ajuste en boca utilizando FIT CHECKER (II) o una mezcla fluida de alginato para impresiones.
    - Marcar los límites entre las capas finas y gruesas utilizando una fresa redonda.
    - Limpiar bien la superficie de contacto utilizando pómez y agua y raspar el área que deba ser rebasada. (Pueden perforarse agujeros de desahogo de presión en áreas de socavados extensos).
    - Proteger al diente y a la zona gingival de la dentadura con COCOA BUTTER y aplicar un anestésico local o glicerina a las áreas de contacto de la membrana mucosa del paciente para prevenir irritación.
  - MEZCLA
    - La proporción estándar de polvo/líquido es de 1.5g/1,0 cc (media cuchar de medida de polvo y 1/3 de jeringa de líquido).
Nota: Cantidades excesivas de líquido pueden causar fuerte irritación.
    - Depositar las cantidades medidas en un vaso y mezclar durante 20-30 segundos.
  - REBASADO
    - 30 segundos después de la mezcla aplicar una capa sobre la dentadura y esperar hasta que la mezcla haya perdido su brillo (1 minuto 30 segundos).
    - Cuando la superficie se ha vuelto opaca, insertar la dentadura en la boca tomando un registro muscular funcional en oclusión céntrica.
    - Esperar al menos 2 minutos antes de quitar cuidadosamente la dentadura. Corregir la periferia.
    - Reinsertar la dentadura en la boca y retenerla en posición céntrica durante aproximadamente 2 minutos.
Nota: Si el calor generado le causa molestias al paciente, Termine la polimerización fuera de la boca.
    - REBARON polimerizará completamente en 9 minutos aproximadamente 9 minutos desde el inicio de la mezcla. Proceder al acabado y pulido siguiendo técnicas habituales.

**CONSERVACION**
Para una óptimo resultado, conserve en un lugar fresco y seco lejos de la luz directa del sol (4-25°C) (39.2-77.0°F).

**COLORES**
Nº 3 - rosa
Nº 8 - rosa vivo
Rosado X

**PRESENTACIONES**

- Frasco con 100 g de polvo
- Frasco con 100 g (104 mL) de líquido
- Estuche 1-1: 100 g polvo, 100 g (104 mL) líquido, accesorios

Notas:
No en todos los países estarán disponibles todas las presentaciones.

**PRECAUCIÓN**

- El líquido es volátil y muy inflamable. Tapar el frasco inmediatamente después del uso y mantenerlo apartado de toda fuente de calor.
- En caso de contacto con los ojos, enjuagar inmediatamente con agua y buscar atención médica.
- Siempre debe utilizarse un equipo de protección personal (PPE) como guantes, mascarillas y una protección adecuada de los ojos.
- En raras casos, este producto puede causar sensibilidad en algunas personas. En caso se produzcan estas reacciones, hay que interrumpir el uso del producto y consultar a un médico.

Algunos de los productos mencionados en las presentes instrucciones pueden clasificarse como peligrosos según GHS. Siempre familiarizarse con las hojas de datos de seguridad disponibles en: <http://www.gceurope.com>
También se pueden obtener de su proveedor.

**LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN**
**SISTEMA DE UTILIZACIÓN MULTI-USOS:** para evitar la contaminación cruzada entre pacientes, este dispositivo requiere la desinfección de nivel medio. Inmediatamente después de su uso inspeccione el dispositivo compruebe si la etiqueta está dañada. Deseche el dispositivo si está dañado.
**NO SUMERJA,** Limpiar a fondo el dispositivo para prevenir el secado y la acumulación de contaminantes. Desinfectar con un producto de control de la infección de la salud de calidad registrada de nivel medio según las directrices regionales / nacionales.

Informes de efectos no deseados:
Si tiene conocimiento de algún tipo de efecto no deseado, reacción o situaciones similares experimentados por el uso de este producto, incluidos aquellos que no figuran en esta instrucción para su uso, infórmelos directamente a través del sistema de vigilancia correspondiente, seleccionando la autoridad correspondiente de su país. Accesible a través del siguiente enlace:
[https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\\_en](https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en)
así como a nuestro sistema de vigilancia interna: [vigilance@gc.dental](mailto:vigilance@gc.dental)
De esta forma contribuirás a mejorar la seguridad de este producto.

Última revisión: 07/2019

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso.

## IT

## REBARON

RESINA ACRILICA AUTOPOLIMERIZZANTE PER RIBASATURE DIRETTE

Prodotto destinato solo alla professione dentale per le indicazioni raccomandate.

**INDICAZIONI RACCOMANDATE**
Per la ribasatura di dentiere in acrilico.

**CONTROINDICAZIONI**
Evitare di usare il prodotto in pazienti notoriamente affetti da allergie al monomero o al polimero di metacrilato.

- ISTRUZIONI PER L' USO**
- PREPARAZIONE
    - Controllare l'adattamento in bocca usando FIT CHECKER (II) o un alginato miscelato morbido.
    - Contrassegnare con una fresa tonda il limite tra gli strati più spessi e quelli più sottili.
    - Pulire accuratamente la superficie di contatto usando pomice e acqua, quindi abrader e l'area da ribasare. (può essere opportuno praticare delle aperture per la riduzione della pressione in aree con sottosquadri estesi)
    - Proteggere i denti e le aree gengivali della protesi con COCOA BUTTER, e, per prevenire irritazioni, applicare un anestetico locale o glicerina alle mucose del Paziente nelle aree di contatto.
  - MISCELAZIONE
    - il rapporto standard polvere/líquido è 1,5 g / 1,0 cc, (un mezzo misurino di polvere e 1/3 di siringa di liquido).
Nota: Una quantità eccessiva di líquido può causare forti irritazioni.
    - Versare i componenti misurati nella scodella e miscelare per 20-30 secondi.
  - RIBASATURA
    - 30 secondi dopo la miscelazione versare il preparato sulla dentiera e attendere fino a che il materiale ha perso la sua luettezza (1 minuto e 30 secondi).
    - Quando la superficie è opaca, inserire la dentiera nella bocca del Paziente facendogli muovere i muscoli nella posizione centrica occlusale.
    - Attendere almeno 2 minuti prima di rimuovere con attenzione la dentiera. Correggere il bordo periferico.
    - Reinserire la protesi in bocca e mantenerla nella posizione occlusale centrica per circa 2 minuti.
Nota: Se il calore generato dovesse causare fastidio al Paziente, lasciare polimerizzare la dentiera al di fuori dell'ambiente orale.
    - REBARON polimerizzerà completamente in circa 9 minuti a partire dalla miscelazione. Eseguire la correzione finale e lucidare usando le tecniche standard.

**IMMAGAZZINAGGIO**
Per un utilizzo ottimale, conservare in un luogo freddo lontano dalla luce diretta del sole (4-25°C) (39.2-77.0°F).

**COLORI**
No. 3 - rosa
No. 8 - rosa vivo
Rosa X

**CONFEZIONI**

- Bottiglie da 100 g di polvere
- Bottiglia da 100 g (104 mL) di liquido
- Kit 1-1: 100 g di polvere, 100 g (104 mL) di liquido, accessori

Nota:
Non tutti i confezionamenti sono disponibili in tutti i paesi.

**AVVERTENZE**

- Il líquido è volatile ed altamente infiammabile.
Chiedere la bottiglia immediatamente dopo l'uso e mantenerla lontana da sorgenti di fuoco.
- In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua e ricorrere ad un m medico.
- Indossare sempre dispositivi di protezione individuale quali guanti, maschere facciali e occhiali di protezione.
- In rari casi il prodotto può indurre sensibilizzazione in alcuni pazienti. Ove si verificassero simili reazioni, interrompere l'uso del prodotto e consultare un medico.

Alcuni prodotti a cui si fa riferimento nelle istruzioni d'uso possono essere classificati come pericolosi secondo il GHS. Fate costante riferimento alle schede di sicurezza disponibili su: <http://www.gceurope.com>
Possono anche essere richieste al fornitore.

**PULIZIA E DISINFEZIONE:**
**SISTEMI DI EROGAZIONE MULTIUSO:** per evitare contaminazione crociata fra i pazienti, questo dispositivo richiede una disinfezione di medio livello. Inmediatamente dopo l'uso ispezionare se il dispositivo e l'etichetta sono deteriorati. Gettare il dispositivo se danneggiato.
**NON IMMERGERE.** Pulire con cura il dispositivo per prevenire l'essicazione e l'accumulo di contaminanti. Disinfettare con un prodotto di presidio sanitario per il controllo dell'infezione di medio livello in conformità con le line guide regionali/nazionali.

Segnalazione degli effetti indesiderati:
Se si viene a conoscenza di qualsiasi tipo di effetto indesiderato, reazione o eventi simili verificatisi dall'uso di questo prodotto, compresi quelli non elencati in queste istruzioni per l'uso, si prega di segnalari direttamente attraverso il sistema di vigilanza pertinente, selezionando l'autorità competente del proprio paese accessibile attraverso il seguente link:
[https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\\_en](https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en)
così come al nostro sistema di vigilanza interna: [vigilance@gc.dental](mailto:vigilance@gc.dental)
In questo modo si contribuirà a migliorare la sicurezza di questo prodotto.

Ultima revisione: 07/2019

Avant toute utilisation, lire attentivement les instructions d'emploi.

## FR

## REBARON

RESINE CHEMOPOLYMERISABLE POUR REBASAGE DIRECTE

Ce produit est réservé à l'Art Dentaire selon les recommandations d'utilisations.

**INDICATIONS**
Permet le rebasage direct en bouche.

**CONTRAINDICATIONS**
Eviter d'utiliser ces produits chez des patients présentant une allergie connue aux monomères ou polymères méthacrylates.

- MODE D'EMPLOI**
- PREPARATION
    - Vérifiez l'ajustage en bouche avec FIT CHECKER (II) ou un matériau d'empreinte alginat mélangé.
    - Marquez la limite entre les couches minces et épaisses avec une fraise ronde.
    - Nettoyez la surface de contact avec de la ponce et de l'eau et ébarber la zone à rebaser (Les points de pression peuvent être fraiser en zone de compression).
    - Protégez la dent et la zone gingivale de la prothèse avec COCOA BUTTER et appliquez un anesthésiant local ou de la glycérine sur la muqueuse du patient en contact pour prévenir l'irritation.
  - MELANGE
    - Le ratio standard poudre/líquide est de 1.5g/1.0cc (la moitié de la cuillère mesure de poudre et 1/3 de la seringue de liquide)
Note: Une quantité excessive de liquide peut entrainer une forte irritation.
    - Mesurez et mélangez dans le godet pendant 20-30 secondes.
  - REBASAGE
    - 30 secondes après le mélange, enduisez la prothèse du mélange obtenu et laissez en place jusqu'à ce qu'il perde son aspect brillant (1 minute 30 secondes).
    - Lorsque la surface est sans éclat, insérez la prothèse en bouche et demandez au patient de réaliser des mouvements en occlusion centrés.
    - Laissez au moins deux minutes en avant de soigneusement retirer la prothèse. Corrigez les bords.
    - Réinsérez la prothèse en bouche et faites garder en occlusion encrée encore 2 minutes.
Note: Si la chaleur générée gêne le patient, finissez la polymérisation hors de la bouche.
    - REBARON polymérise complètement en 9 minutes à partir du début du mélange. Réalisez le polissage et la correction finale selon les techniques standards.

**CONSERVATION**
Per un utilizzo ottimale, conserver dans un endroit frais à l'abri des rayons du soleil (4-25°C) (39.2-77.0°F).

**TEINTES**
n°3 - Rose
n°8 - Rose pâle
Rose X

**CONDITIONNEMENT**

- Flacon de 100 g de poudre
- Flacon de 100 g de liquide (104 mL)
- Coffret 1-1: 100 g de poudre, 100 g (104 mL) de liquide, accessoires

Note:
Tous les conditionnements ne sont pas disponibles dans tous les pays.

**PRECAUTION**

- Le liquide est volatile et hautement inflammable.
Reformer immédiatement la bouteille après utilisation et garder la à l'écart de toute source de chaleur.
- Eviter tout contact avec la peau et les yeux. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement à l'eau et demander un avis médical.
- Un équipement de protection individuel (PPE) comme des gants, masques et lunettes de sécurité doit être porté.
- Dans de rares cas, ce produit peut entrainer chez certaines personnes une réaction allergique. Si tel est le cas, cessez toute utilisation du produit et consultez un médecin.

Certains produits mentionnés dans le présent mode d'emploi peuvent être classés comme dangereux selon le GHS. Familiarisez-vous avec les fiches de données de sécurité disponibles sur: <http://www.gceurope.com>
Elles peuvent également être obtenues auprès de votre fournisseur.

**NETTOYAGE ET DESINFECTION:**
**Systèmes de distribution multi-usage:** pour éviter toute contamination croisée entre les patients, ce dispositif nécessite une désinfection de niveau intermédiaire. Immédiatement après utilisation, inspecter le dispositif et l'étiquette. Jeter le dispositif s'il est endommagé.
**NE PAS IMMERGER.** Nettoyer soigneusement le dispositif pour prévenir l'assèchement et l'accumulation de contaminants.
Désinfecter avec un produit de contrôle de l'infection de niveau intermédiaire selon les directives régionales / nationales.

Déclaration d'effets indésirables :
Si vous avez connaissance d'effets indésirables, de réactions ou d'événements de ce type résultant de l'utilisation de ce produit, y compris ceux non mentionnés dans cette notice, veuillez les signaler directement via le système de vigilance approprié, en sélectionnant l'autorité compétente de votre pays accessible via le lien suivant :
[https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\\_en](https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en)
ainsi qu'à notre système de vigilance interne : [vigilance@gc.dental](mailto:vigilance@gc.dental)
Vous contribuerez ainsi à améliorer la sécurité de ce produit.

Dernière mise à jour: 07/2019

Vor der Benutzung bitte die Gebrauchsanweisung gründlich lesen!

## DE

## REBARON

SELBSTHÄRTENDER KUNSTSTOFF FÜR DIREKTE UNTERFÜTTERUNGEN

Nur zum Gebrauch durch den Zahnarzt für die empfohlenen Indikationen.

**ANWENDUNGSBEREICHE**
Für die direkte Unterfütterung von Kunststoffprothesen.

**KONTRAINDIKATIONEN**
Dieses Produkt darf nicht an Patienten verwendet werden, die eine Allergie gegen Methylacrylatmonomer oder Methylacrylatpolymer haben.

- VERARBEITUNGSANLEITUNG**
- VORBEREITUNG
    - Die Passung der Prothese im Mund mit FIT CHECKER (II) oder einem dünn angemischten Alginatabdruckmaterial überprüfen.
    - Die Grenzen zwischen dünnen und dicken Schichten mit einer runden Fräse markieren.
    - Mit Bimsstein und Wasser die Kontaktoberfläche sorgfältig reinigen und die zu unterfütternden Bereiche aufrauen.
    - Zähne und gingivale Bereiche der Prothese mit COCOA BUTTER isolieren, und Glycerin auf die Schleimhaut des Patienten applizieren, um Irritationen zu vermeiden.
  - ANMISCHEN
    - Das Standard- Pulver/Flüssigkeitsverhältnis beträgt 1.5 g/1.0 cc (ein halber Meßbecher Pulver zu 1/3 einer Flüssigkeitspipette).
Beachte: Überschüssige Flüssigkeitsmengen können starke Irritationen hervorrufen.
    - Flüssigkeit und Pulver in das Anmischgefäß geben und für 20-30 Sekunden mischen.
  - UNTERFÜTTERUNG
    - 30 Sekunden nach dem Anmischen die Prothese mit der Mischung bedecken und solange belassen, bis die Mischung ihren Glanz verloren hat (1 Minute und 30 Sekunden).
    - Wenn die Oberfläche matt wird, die Prothese im Mund einsetzen und Muskelbewegungen in der zentrisch, occlusalen Position durchführen.
    - Vor dem Herausnehmen der Prothese 2 Minuten warten. Anschließend die Ränder korrigieren.
    - Die Prothese in den Mund zurücksetzen und in der Schlußbißstellung für 2 Minuten verweilen.
Beachte: Wenn dem Patient die Hitzeentwicklung Unbehagen bereitet, die Prothese außerhalb des Mundes aushärten lassen.
    - REBARON ist 9 Minuten nach dem Anmischen komplett ausgehärtet. Letzte Korrekturen und Polieren in gewohnter Weise durchführen.

**LAGERUNG**
Empfehlung für die optimalen Eigenschaften:
An einem kühlen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung (4-25°C) (39.2-77.0°F).

**FARBEN**
No. 3 - Rosa
No. 8 - Rosa geadert
Rosa X

**ABPACKUNG**

- Flasche mit 100 g Pulver ( Farben siehe oben)\*
- Flasche mit 100 g (104 mL) Flüssigkeit und Zubehör\*
- 1-1 Packung: 100 g Pulver, 100 g (104 mL) Flüssigkeit und Zubehör

Anm.:
Nicht alle Packungseinheiten sind in jedem Land erhältlich.

**VORSICHT**

- Flüssigkeit ist flüchtig und höchst entflammbar. Flasche nach Gebrauch sofort verschließen und von Entzündungsquellen fernhalten.
- Bei Augenkontakt, sofort mit Wasser ausspülen und einen Arzt aufsuchen.
- Stets Schutzkleidung (PSA) wie Handschuhe, Mundschutz und Schutzbrille tragen.
- In seltenen Fällen reagieren Menschen empfindlich auf dieses Produkt.Wenn eine derartige Reaktion eintritt, das Produkt nicht mehr verwenden und einen Arzt konsultieren.

Einige Produkte, auf die in der vorliegenden Gebrauchsanleitung Bezug genommen wird, können gemäß dem GHS als gefährlich eingestuft sein. Machen Sie sich immer mit den Sicherheitsdatenblättern vertraut, die unter folgendem Link erhältlich sind: <http://www.gceurope.com>

Die Sicherheitsdatenblätter können Sie außerdem bei Ihrem Zulieferer anfordern.

**REINIGUNG UND DESINFEKTION:**
**VERPACKUNG ZUM MEHRFACHEN GEBRAUCH:** um Kreuzkontaminationen zwischen Patienten zu vermeiden, ist eine Desinfektion mit einem geeigneten Desinfektionsmittel erforderlich. Produkt direkt nach dem Gebrauch auf Abnutzung oder Beschädigung untersuchen. Bei Beschädigung, Material entsorgen.
**NIEIMALS TAUCHDESINFIZIEREN.** Das Material gründlich reinigen und vor Feuchtigkeit schützen, um Kreuzkontaminationen zu vermeiden. Desinfizieren Sie mit einem für Ihr Land zugelassenen und registrierten (mid-level registered) Desinfektionsmittel.

Unerwünschte Wirkungsberichte:
Wenn Sie sich einer unerwünschten Wirkung, Reaktion oder ähnlichen Vorkommnisse bewusst werden, die durch die Verwendung dieses Produktes erlebt werden, einschließlich derer, die nicht in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführt sind, melden Sie diese bitte direkt über das entsprechende Meldebehörde, indem Sie die richtige Autorität Ihres Landes zugänglich über den folgenden Link auswählen:
[https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\\_en](https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en)
Sowie zu riserer internen Meldestelle: [vigilance@gc.dental](mailto:vigilance@gc.dental)
Auf diese Weise tragen Sie dazu bei, die Sicherheit dieses Produktes zu verbessern.

Zuletzt aktualisiert: 07/2019

Prior to use, carefully read the instructions for use.

## EN

## REBARON

SELF-CURING ACRYLIC FOR DIRECT REBASING

For use only by a dental professional in the recommended indications.

**RECOMMENDED INDICATIONS**
For the rebasing (relining) of acrylic dentures.

**CONTRAINDICATIONS**
Avoid use of this product in patients with known allergies to methacrylate monomer or methacrylate polymer.

- DIRECTIONS FOR USE**
- PREPARATION
    - Check the fit in the mouth using FIT CHECKER (II) or a thinly mixed alginate impression material.
    - Mark the boundary between thick and thin layers using a round bur.
    - Clean the contact surface thoroughly using pumice and water and abrade the area to be rebased. (Pressure relief holes may be drilled in areas of extensive undercuts).
    - Protect the tooth and gingival areas of the denture with COCOA BUTTER, and apply local anaesthetic or glycerine to the patient's mucous membrane contact areas to prevent irritation.
  - MIXING
    - The standard powder/liquid ratio is 1.5 g/1.0 mL, (half a measuring cup of powder to 1/3 of a syringe of liquid).
Note: Excessive quantities of liquid can cause strong irritation.
    - Measure into the jar and mix for 20-30 seconds.
  - REBASING
    - 30 seconds after mixing, coat the mixture onto the denture and leave until the mixture has lost its sheen (1 minute 30 seconds).
    - When the surface is dull, insert the denture into the mouth and make muscle trimming in the centric occlusal position.
    - Wait at least 2 minutes before carefully removing the denture. Correct the periphery.
    - Re-insert the denture in the mouth, and retain it in the centric occlusal position for about 2 minutes.
Note: If the heat generated causes the patient discomfort, allow the denture to cure outside the mouth.
    - REBARON will cure completely in about 9 minutes from start of mixing. Perform final correction and polishing using standard techniques.

**STORAGE**
Recommended for optimal performance, store in a cool place away from direct sunlight (4-25°C) (39.2-77.0°F).

**SHADES**
No. 3 - Pink
No. 8 - Live pink
Pink X

**PACKAGES**

- Bottle of 100 g powder
- Bottle of 100 g (104 mL) liquid
- 1-1 package: 100 g powder, 100 g (104 mL) liquid, plus accessories

Note:
All packaging types may not be available in all countries.

**CAUTION**

- The liquid is volatile and highly flammable. Close the bottle immediately after use and keep away from sources of ignition.
- In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
- Personal protective equipment (PPE) such as gloves, face masks and safety eyewear should always be worn.
- In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.

Some products referenced in the present IFU may be classified as hazardous according to GHS. Always familiarize yourself with the safety data sheets available at: <http://www.gceurope.com>
They can also be obtained from your supplier.

**CLEANING AND DISINFECTING:**
**MULTI-USE DELIVERY SYSTEMS:** to avoid cross-contamination between patients this device requires mid-level disinfection. Immediately after use inspect device and label for deterioration. Discard device if damaged.
**DO NOT IMMERSE.** Thoroughly clean device to prevent drying and accumulation of contaminants. Disinfect with a mid-level registered healthcare-grade infection control product according to regional/national guidelines.

Undesired effects- Reporting:
If you become aware of any kind of undesired effect, reaction or similar events experienced by use of this product, including those not listed in this instruction for use, please report them directly through the relevant vigilance system, by selecting the proper authority of your country accessible through the following link:
[https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\\_en](https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en)
as well as to our internal vigilance system: [vigilance@gc.dental](mailto:vigilance@gc.dental)
In this way you will contribute to improve the safety of this product.

Last revised: 07/2019

**GC**

MANUFACTURED by:
**GC DENTAL PRODUCTS CORP.**
2-285 Toriimatsu-cho, Kasugai, Aichi 486-0844, Japan

DISTRIBUTED by:
**GC CORPORATION**
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

**EU: GC EUROPE N.V.**
Researchpark Haasrode-Leuven 1240, Interleuvenlaan 33, B-3001 Leuven, Belgium
TEL: +32 16 74 10 00

PRINTED IN JAPAN

**CE 2797**

Πριν από τη χρήση παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης

## REBARON

ΑΥΤΟΠΟΛΥΜΕΡΙΖΟΜΕΝΗ ΑΚΡΥΛΙΚΗ ΡΗΤΙΝΗ ΓΙΑ ΑΜΕΣΗ ΑΝΑΓΟΜΩΣΗ

Διατίθεται μόνο για οδοντιατρική χρήση και για τις προτεινόμενες ενδείξεις.

**ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ**

Για την αναγόμωση (αναδιαμόρφωση βάσης) ακρυλικών οδοντοστοιχιών.

**ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ**

Αποφύγετε τη χρήση του προϊόντος αυτού σε ασθενείς με γνωστή ευαισθησία σε μεθακρυλικά μονομερή ή μεθακρυλικά πολυμερή.

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**

- ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ
  - Ελέγξτε την έδραση της οδοντοστοιχίας στο στόμα χρησιμοποιώντας το FIT CHECKER (II) ή τοποθετώντας ένα λεπτόραστο στρώμα αλυνικού αποτυπωτικού υλικού.
  - Σημειώστε το όριο μεταξύ παχέος και λεπτού στρώματος υλικών με μία στρονγγλή ενγλυφίδα.
  - Καθαρίστε την επιφάνεια επαφής με πάστα και νερό και αδροποιήστε την περιοχή που πρόκειται να αναγομωθεί. (Μπορούν να δημιουργηθούν οπές διαφυγής σε περιοχές με υπερβολικές υψοκαφές).
  - Προστατεύστε την περιοχή των δοντιών και ούλων της οδοντοστοιχίας με COCOA BUTTER, και εφαρμόστε τοπική αναισθησία ή γλυκερίνη στο βλεννογόνο επαφής του στόματος με την οδοντοστοιχία προς αποφυγή ερεθισμού.
- ΑΝΑΜΕΙΞΗ
  - Η σταθερή αναλογία σκόνης/υγρού είναι 1,5 g/1,0 cc. (μισό δοσομετρικό κατάκι σκόνης με 1/3 της πιπέτας δοσομέτρησης υγρού). Σημείωση: Υπερβολικές ποσότητες υγρού μπορεί να προκαλέσουν ισχυρό ερεθισμό.
  - Δοσομετρήστε μέσα στο δοχείο ανάμειξης και αναμείξτε για 20-30 δευτερόλεπτα.
  - ΑΝΑΓΟΜΩΣΗ ΒΑΣΗΣ
    - Μετά την ανάμειξη, επιστρώστε το μείγμα στην οδοντοστοιχία και αφήστε το μέχρι να μείνμα να χάσει τη γυαλάδα του (1 λεπτό και 30 δευτερόλεπτα).
    - Όταν η επιφάνεια γίνει μονωτή τοποθετήστε την οδοντοστοιχία στο στόμα και κάνετε μικρές κινήσεις των μαλακών ιστών στην θέση κεντρικής σύγκλισης.
    - Περιμένετε τουλάχιστον 2 λεπτά προτού αφαιρέσει την οδοντοστοιχία. Διορθώσετε τις περισσειές στα όρια.
    - Επανατοποθετήστε την οδοντοστοιχία στο στόμα και κρατήστε την στη θέση κεντρικής σύγκλισης για περίπου 2 λεπτά. Σημείωση: Αν η αναπντισοσμένη θερμότητα προκαεί στον ασθενή δυσανεξία αφήστε την οδοντοστοιχία να πολυμεριστεί εκτός στόματος.
    - Το υλικό REBARON θα παλυμεριστεί τελείως σε περίπου 9 λεπτά από την αρχή της ανάμειξης. Πραγματοποιήστε την τελική διαμόρφωση και στίλβωση με τις συνηθισμένες τεχνικές.

**ΦΥΛΑΞΗ**

Για ιδανική απόδοση, φυλάξτε το υλικό σε δροσερό μέρος μακριά από την άμεση έκθεση στο ηλιακό φως (4-25°C) (39.2-77.0°F).

**ΑΠΟΧΡΩΣΕΙΣ**

No. 3 - Ροζ
No. 8 - Ανοιχτό ροζ
Ροζ X

**ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΕΣ**

- Μπουκάλι σκόνης των 100 g
  - Μπουκάλι υγρού των 100 g (104 mL)
  - Συσκευασία 1-1: 100 g σκόνη, 100 g (104 mL) υγρού, συν βοηθητικό εξοπλισμό.
- Σημείωση:
Κάποιες συσκευασίες δεν διανέμονται σε όλες τις χώρες.

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

- Το υγρό είναι πτητικό και πολύ εύφλεκτο. Κλείστε το μπουκάλι αμέσως μετά τη χρήση και διατηρήστε το μακριά από πηγές ανάφλεξης.
- Σε περίπτωση επαφής του υλικού με τους οφθαλμούς, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο νερό και αναζητήστε ιατρική συμβουλή.
- Ο προσωπικός εξοπλισμός ασφαλείας (ΠΕΑ) όπως γάντια, μάσκα και προστατευτικά γυαλιά πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται.
- Σε σπάνιες περιπτώσεις το προϊόν μπορεί να προκαλέσει υπερευαισθησία σε κάποια άτομα. Αν παρατηρηθούν τέτοιες αντιδράσεις διακόψτε τη χρήση του προϊόντος και αναζητήστε ιατρική συμβουλή.

Κάποια από τα προϊόντα που αναφέρονται στις παρούσες Οδηγίες Χρήσης μπορεί να ταξινομηθούν ως επικίνδυνα σύμφωνα με το GHS. Εξοικειωθείτε με τις οδηγίες ασφαλείας που διατίθενται στη διεύθυνση:

http://www.gceurope.com

Επίσης μπορείτε να τις παραλάβετε από τον προμηθευτή σας.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΣΗΦΙΑ:
ΣΥΣΤΗΜΑ ΔΟΣΟΜΕΤΡΗΣΗΣ ΠΟΛΛΑΠΛΗΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ: για τη νέα αποφυγή διασταυρούμενης επιμόλυνσης μεταξύ των ασθενών η συσκευή αυτή απαιτεί μέτριο βαθμό αποστείρωσης. Αμέσως μετά τη χρήση επιθεωρήστε τη συσκευή και την επικία της για πιθανή μετάπτωση της κατάστασης της. Απορρίψτε τη συσκευή αν έχει καταστραφεί.
ΜΗΝ ΕΜΒΑΠΤΙΖΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. Καθαρίστε σχολαστικά τη συσκευή προς αποφυγή ξήρανσης και συσσωρεύσης μολυσματικών στοιχείων. Αποστείρωστε με ένα μέτριο βαθμό εγκεκριμένου αντισηπτικό προϊόν ιατρικής χρήσης σύμφωνα με τις τοπικές/εθνικές Οδηγίες.

Αναφορά για ανεπιθύμητες ενέργειες:
Αν ενιμερωθείτε για οποιαδήποτε ανεπιθύμητη ενέργεια, αντίδραση ή παρόμοια γεγονότα από τη χρήση του προϊόντος, συμπεριλαμβανομένων και όσων δεν αναφέρονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης, παρακαλούμε δηλώστε τις αμέσως στο ειδικό σύστημα επιλέγοντας την κατάλληλη αρχή της χώρας σας που μπορείτε να βρείτε μέσα από την ακόλουθη διεύθυνση:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\_en καθώς και στο εσωτερικό σύστημα ασφαλείας της εταιρείας: vigilance@gc.dental
Με τον τρόπο αυτό συντελείτε στην βελτίωση της ασφαλείας χρήσης αυτού του προϊόντος.

Τελευταία αναθεώρηση κειμένου: 07/2019

13002252
N 100794DK

Antes de utilizar, leia cuidadosamente as instruções de utilização.

## PT

## REBARON

ACRÍLICO AUTO-POLIMERIZÁVEL PARA REBASAMENTO DIRECTO

A ser utilizado apenas por um profissional dentário para as indicações recomendadas.

**INDICAÇÕES RECOMENDADAS**

Para o rebasamento de próteses acrílicas.

**CONTRA-INDICAÇÕES**

Evitar a utilização deste produto em pacientes com alergia conhecida ao monómero de metacrilato ou ao polímero de metacrilato.

**INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO**

- PREPARAÇÃO
  - Verifique a adaptação na boca com FIT CHECKER (II) ou um alginato pouco denso.
  - Marque os limites entre camadas espessa e fina com uma broca redonda.
  - Limpe a superfície de contacto com pedra pomes e água, e desgaste a área a ser rebasada. (Perfurações podem ser feitas para aliviar a pressão em áreas com retenções extensas).
  - Proteja as áreas gengivais e dos dentes da prótese com COCOA BUTTER, e aplique um anestésico local ou glicerina nas zonas de contacto com a mucosa do doente, para prevenir a irritação.
- MISTURA
  - A proporção padrão de pó/líquido é de 1,5 g/1,0 cc. (meia medida de pó para 1/3 da seringa de líquido). Nota: Uma quantidade excessiva de líquido pode provocar uma forte irritação.
  - Adicione no copo misturador e misture durante 20-30 segundos.
- REBASAMENTO
  - 30 segundos depois de misturar, aplique sobre a prótese e aguarde até a mistura perder o brilho (1 minuto e 30 segundos).
  - Quando a superfície estiver baixa, coloque a prótese na boca e proceda ao alívio da inserção muscular ocluindo em relação céntrica.
  - Aguarde pelo menos 2 minutos antes de remover cuidadosamente a prótese. Corrija o contorno exterior.
  - Volte a colocar a prótese na boca e mantenha a oclusão em relação céntrica durante cerca de 2 minutos. Nota: Se o calor gerado for desconfortável para o doente, deixe a polimerização ocorrer fora da boca.
  - A polimerização de REBARON fica completa em cerca de 9 minutos desde o início da mistura. Proceda às correções finais e ao polimento utilizando as técnicas padronizadas.

**ARMAZENAMENTO**

Para uma ótima performance, conservar em local fresco, protegido da luz directa do sol (4-25°C) (39.2-77.0°F).

**CORES**

No. 3 - Rosa
No. 8 - Rosa vivo
Rosa X

**EMBALAGENS**

- Frasco com 100 g de pó
- Garrafa com 100 g (104 mL) de líquido
- Embalagem 1-1: 100 g de pó, 100 g (104 mL) de líquido, mais acessórios

Nota:

Em alguns países algumas embalagens não estarão disponíveis.

**CUIDADO**

- O líquido é volátil e muito inflamável. Feche o frasco imediatamente depois de usar e mantenha-o afastado de fontes de ignição.
- Em caso de contacto com os olhos, lavar imediatamente com água e consultar o médico.
- Equipamentos de protecção individual (EPI) tais como luvas, máscaras e óculos de segurança devem ser sempre utilizados.
- Em casos raros, o produto pode provocar reacções de sensibilidade em algumas pessoas. Caso se observem reacções desse género, interrompa o uso do produto e refira o doente a um médico.

Alguns produtos referenciados nas presentes instruções de utilização podem ser classificados como perigosos de acordo com a GHS. Sempre familiarize-se com as fichas de informação de fontes de ignição.

Estas também podem ser obtidas através do seu distribuidor.

**LIMPEZA E DESINFECÇÃO**
**SISTEMAS DE ENTREGA DE MULTIUSOS:** para evitar a contaminação cruzada entre pacientes, este dispositivo requer desinfeção de nível médio. Imediatamente após a utilização inspecionar o dispositivo e rótulo para verificar se há deterioração. Descartar o dispositivo danificado.
**NÃO MERGULHAR.** Limpar cuidadosamente o dispositivo para evitar a secagem e acumulação de contaminantes. Desinfetar com um produto certificado para o controle da infecção de nível médio, de acordo com as diretrizes regionais/nacionais.

Relatório de efeitos indesejados:
Se você tomar conhecimento de qualquer tipo de efeito indesejado, reação ou situações semelhantes experimentados pelo uso deste produto, incluindo aqueles não listados nesta instrução para uso, por favor comunice-os diretamente através do sistema de vigilância correspondente, selecionando a autoridade apropriada de seu país.
acessível através do seguinte link:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\_en bem como ao nosso sistema interno de vigilância:
vigilance@gc.dental
Esta forma, você contribuirá para melhorar a segurança deste produto.

Última revisão: 07/2019

Läs bruksanvisningen noggrant före användning.

## SV

## REBARON

KEMISKT HÅRDANDA AKRYLAT FÖR "CHAIRSIDE" REBASERING

Denna produkt skall användas endast av därtill auktoriserad personal, och endast för de applikationer som beskrivs i denna bruksanvisning.

**ANVÄNDNINGSRÅD**

För direkt rebasering av protesar av akrylat.

**KONTRAIKDIKATIONER**

Undvik att använda produkten på patienter med känd allergi mot metakrylatmonomerer eller metakrylatpolymerer.

**BRUKSANVISNING**

- FÖRBEREDELSE
  - Kontrollera passformen i munnen med FIT CHECKER (II) eller ett tunt rört avtrycksmaterial av alginattyp.
  - Märk ut gränsen mellan tjocka och tunna skikt med en rundborr.
  - Rengör kontaktytan noggrant med pimpsten och vatten, rugga upp ytan som skall rebaseras. (Hål för trykutjämning kan behöva borras i områden med omfattande underskär).
  - Skydda protensens tänder och ytor som ej får komma i kontakt med rebaseringsmaterialet med COCOA BUTTER. För att förebygga irritation kan ett lokalanästetikum eller glycerin anbringas på slemhinnans kontaktytor.
- BLANDNING
  - Standardförhållandet pulver/vätska är 1,5 g/1,0 cc, (ett halvt mått pulver per 1/3 pipett). OBS: För stora mängder vätska kan orsaka kraftig irritation.
  - Mät upp i blandningskoppen och blanda i 20-30 sekunder.
- REBASERING
  - 30 sekunder efter tillblandningen: täck protesen med blandningen och vänta tills den glansiga ytan försvunnit (1 minuter 30 sekunder).
  - När ytan blivit matt, sätts protesen in i munnen. Muskeltrimma i centralockklusion.
  - Vänta åtminstone 2 minuter innan protesen försiktigt avlägsnas. Justera protsens kanter.
  - Sätt tillbaka protesen i munnen, låt den sitta på plats 2 minuter i centralockklusion. OBS: Om värmeutvecklingen besvärar patienten, låt protesen färdigpolymerisera utanför munnen.
  - REBARON polymeriserar fullständigt på 9 minuter efter det tillrörningen påbörjats. Slutjustering och polering sker på sedvanligt sätt.

**FÖRVARING**

För optimala resultat, materialet skall förvaras på ett kallt, mörkt ställe (4-25°C) (39.2-77.0°F).

**FÄRGER**

No. 3 - Pink
No. 8 - Live pink
Pink X

**FÖRPACKNINGAR**

- 100 g pulver
  - 100 g (104 mL) vätska
  - 1-1 förpackning : 100 g pulver, 100 g (104 mL) vätska och tillbehör
- Notera:
De förpackningar som nämns är möjligtvis inte tillgängliga i alla länder.

**FÖRSIKTIGHET**

- Vätskan är flyktig och synnerligen eldfarlig. Stäng flaskan omedelbart efter användningen och skydda den från allt som kan orsaka antändning.
- Om materialet kommer i kontakt med ögonen. Skölj omedelbart med vatten. Sök läkarvård.
- Använd alltid handskar, munskydd och skyddsglasögon eller annan personlig skyddsutrustning.
- I sällsynta fall kan produkten framkalla allergi hos känsliga personer. Ifall sådana reaktioner skulle uppträda, avbryt användningen av produkten och remitera till läkare.

Vissa produkter som hänvisas till i nuvarande Bruksanvisning kan anses som farliga i enlighet med GHS. Därmed, håll er alltid uppdaterade med våra aktuella Säkerhetsdatablad. Dessa finner ni på:
http://www.gceurope.com
Dessa kan också erhållas från din leverantör.

**RENGÖRING OCH DESINFEKTION:**
**APPLICERINGSSYSTEM TIL FLERGANGSBRUG:** For att undgå kryskontaminering mellem patienter, skal disse enheder desinficeres på mellemniveau. Efter anvendelse inspiceres enheden umiddelbart for problemer. Defekt enhed skal kasseres.
**MÅ IKKE LÆGGES I DESINFEKTIONSVÆSKER.** Rengør enheden omhyggeligt og tør den ordentligt. Der må ikke være smuds tilbage på enheden. Desinficer produktet på mellemniveau og følg de nationale retningslinjer for dette.
Utilsigtede bivirkninger: Hvis du ved brug af produktet oplever nogle ukendte effekter, bivirkninger eller lign, som ikke er nævnt i instruktionen, bedes du rapportere dem direkte til Lægemiddelstyrelsen eller via dette link
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\_en
Samt til vort interne overvågningssystem:
vigilance@gc.dental
Hverved hjælpel du med til at forbedre sikkerheden omkring produktet.

Rapportering av önskade effekter:
Om du upptäcker någon form av önskade effekter, reaktioner eller liknande handlinger som upplevs efter användning av denna produkt, inklusive de som inte är upptagna i denna bruksanvisning, rapportera dem direkt genom det relevanta vaksamhetssystemet genom att välja landets behöriga myndighet, finns tillgängligt via denna länk:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\_en
såväl som vårt interna vaksamhetssystem:
vigilance@gc.dental
På detta sätt bidrar du till att förbättra säkerheten för denna produkt.

Reviderad senast: 07/2019

Læs bruksanvisningen omhyggeligt igennem før brug.

## DA

## REBARON

KEMISK AFBINDENDE AKRYL TIL DIREKTE REBASERING

Udelukkende til benyttelse af tandlæger/ tandteknikere til de i denne bruksanvisning beskrevne indikationer.

**INDIKATIONER**

Rebasering af akrylproteser.

**KONTRAIKDIKATIONER**

Undgå brugen af produktet til patienter med kendt allergi overfor methakrylat monomer eller methakrylat polymer.

**BRUGSANVISNING**

- FØRBEREDELSE
  - Check protensens pasning vha. FIT CHECKER (II) eller en tyndt udført original.
  - Marker grænserne mellem områder, der kræver rebasering og områder der ikke gør ved hjælp af et rosenbor.
  - Rens proteseoverfladen med pimpsten og vand og slib herefter de dele af protesen der kræver rebasering. Hvis der er områder med ekstensive underskæringer skæres evakueringskanaler.
  - Beskyt protesetænderne og de af protsens flader hvor rebaseringsmaterialet ikke skal hæfte (mod tunge, løber og kinder) med COCOA BUTTER (eller vaseline). Mundslimhinden beskyttes ligeledes med glycerin (COCOA BUTTER eller vaseline) for at undgå irritation.
- BLANDING
  - Standardblandingsforholdet er 1,5 g pulver til 1 cc væske. Dette opnås ved at tage 1/2 målebæger pulver og 1/3 pipette væske. OBS: For meget væske kan forårsage stærk irritation.
  - Efter opmåling sammenrøres pulver og væske i blandedbægert i 20 - 30 sekunder.
- REBASERING
  - 30 sekunder efter endt sammenrøring placeres REBARON i den forberedte protese, vnd herefter 1 minut 30 sekunder til rebaseringsmaterialet har mistet glansen.
  - Herefter placeres protesen i munden på patienten, og der foretages muskeltrimning med protesen i central okklusion.
  - Efter 2 minutter i munden (lige efter REBARON nen begynder at blive hård), fjernes protesen forsigtigt fra munden og kanterne korrigeres.
  - Sæt protesen i munden igen og hold den i okklusion i yderligere 2 minutter. OBS: Hvis afbindingens varmeudvikling giver patienten ubehag, kan man lade rebaseringen færdigafbinde uden for munden.
  - Rebaron afbinder fuldstændig i løbet af 9 minutter fra starten af sammenrøringen. Herefter foretages de sidste korrektioner, pudsning og polering på sædvanlig vis.

**OPBEVARING**

For optimalt resultat skal materialet opbevares på et køligt mørkt sted (4-25°C) (39.2-77.0°F).

**FARVER**

No. 3 - Pink
No. 8 - Live pink
Pink X

**PAKNINGER**

- 100 g pulver
  - 100 g (104 mL) væske
  - 1-1 pakning: 100 g pulver, 100 g (104 mL) væske og tilbehør
- Bemærk:
Alle pakninger vil ikke være tilgængelige i alle lande.

**ADVARSEL**

- Væsken er yderst flygtig og brandfarlig. Luk flasken umiddelbart efter brug og hold den væk fra antændelseskilder.
- I tilfælde af materiale i øjnene: Skyl omhyggeligt med vand og søg læge.
- Personlige værnemidler (PPE) såsom handsker, mundbind og beskyttelsesbriller skal altid bæres.
- I sjældne tilfælde kan produkter give sensitivise problemer. Opstår sådanne reaktioner, så skal produktet ikke anvendes og en læge skal kontaktes.

Nogle produkter som er beskrevet i IFU er evt. klassificeret som farlig i hht GHS. Læs altid op på alle arbejshygiejniske anvisninger som kan findes på:
http://www.gceurope.com
De kan altid rekvireres hos dit depot.

**RENGØRING OCH DESINFEKTION:**
**APPLICERINGSSYSTEM TIL FLERGANGSBRUG:** For at undgå kryskontaminering mellem patienter, skal disse enheder desinficeres på mellemniveau. Efter anvendelse inspiceres enheden umiddelbart for problemer. Defekt enhed skal kasseres.
**MÅ IKKE LÆGGES I DESINFEKTIONSVÆSKER.** Rengør enheden omhyggeligt og tør den ordentligt. Der må ikke være smuds tilbage på enheden. Desinficer produktet på mellemniveau og følg de nationale retningslinjer for dette.
Utilsigtede bivirkninger: Hvis du ved brug af produktet oplever nogle ukendte effekter, bivirkninger eller lign, som ikke er nævnt i instruktionen, bedes du rapportere dem direkte til Lægemiddelstyrelsen eller via dette link
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\_en
Samt til vort interne overvågningssystem:
vigilance@gc.dental
Hverved hjælpel du med til at forbedre sikkerheden omkring produktet.

Rapportering av önskade effekter:
Om du upptäcker någon form av önskade effekter, reaktioner eller liknande handlinger som upplevs efter användning av denna produkt, inklusive de som inte är upptagna i denna bruksanvisning, rapportera dem direkt genom det relevanta vaksamhetssystemet genom att välja landets behöriga myndighet, finns tillgängligt via denna länk:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\_en
såväl som vårt interna vaksamhetssystem:
vigilance@gc.dental
På detta sätt bidrar du till att förbättra säkerheten för denna produkt.

Revideret: 07/2019

Lees voor gebruik zorgvuldig de gebruiksaanwijzing.

## NL

## REBARON

CHEMISCH UITHARDENDE KUNSTSTOF VOOR DIRECTE REBASING

Aleen te gebruiken in de vermelde toepassingen door tandheelkundig gekwalificeerden.

**TOEPASSINGEN**

Voor het rebasen (reinen) van gebitsprothesen op basis van acrylaat.

**CONTRA-INDICATIES**

Vermijd het gebruik van dit product bij patiënten waarvan bekend is dat ze allergisch zijn voor methacrylaat monomeer of methacrylaat polymeer.

**GEBUKSAANWIJZING**

- VOORBEREIDEN
  - Controleer de pasvorm in de mond met FIT CHECKER (II) of met een dun gemengd alginat afdrukmateriaal.
  - Markeer met een ronde boor de begrenzing tussen dikke en dunne lagen.
  - Maak het contactoppervlak goed schoon met puimsteen en water en ruw het oppervlak dat gerebased moet worden op. (Ontspanningsgaten mogen ter plaatse van diepe ondersnijdingen worden aangebracht.)
  - Bescherm de tanden en de gingivale vlakken van de prothese met COCOA BUTTER en breng een oppervlakte-anaesthesie aan of breng glycerine aan op de slijmvlid om irritatie te voorkomen.
- MENGEN
  - De standaard poeder-vloeistofverhouding is 1,5 g /1,0 cc. (half gevuld poedermaatje met 1/3 van de pipet aan vloeistof)
Opmerking: Teveel aan vloeistof kan heftige irritatie veroorzaken.
  - Deponeer in de mengbeker en meng gedurende 20- 30 seconden.
- REBASEN
  - 30 seconden na het mengen wordt het mengsel over de prothese verspreid en laat men het onboreerd totdat de glans is verdwenen (1 minuut 30 seconden).
  - Wanneer het oppervlak dof is geworden wordt de prothese in de mond geplaatst en wordt in centrale positie muscle trimming doorgevoerd.
  - Wacht minstens 2 minuten voordat de prothese voorzichtig wordt uitgenomen. Corrigeer de randen.
  - Plaats de prothese weer in de mond en houd die in centrale positie gedurende ca 2 minuten.
Opmerking: Als de gegeneerde warmte onbehaaglijk wordt, laat dan de prothese buiten de mond uitharden.
  - REBARON zal binnen ca. 9 minuten vanaf het begin van het mengen volledig polymeriseren. Afwerken en polijsten volgens de gebruikelijke technieken.

**OPSLAG**

Aanbeveling voor een optimaal resultaat, bewaar op een koele plaats buiten het bereik van direct zonlicht (4-25°C) (39.2-77.0°F).

**KLEUREN**

Nr. 3 - Pink
Nr. 8 - Live pink
Pink X

**VERPAKKINGEN**

- Fles met 100 g poeder
  - Fles met 100 g (104 mL) vloeistof
  - 1-1 verpakking: 100 g poeder, 100 g (104 mL) vloeistof en accessoires
- Opmerking:
Niet alle soorten verpakkingen zijn in ieder land beschikbaar.

**WAARSCHUWING**

- De vloeistof is vluchtig en licht ontvlambaar. Sluit de fles direct na gebruik en houd het verwijderd van ontstekingsbronnen.
- In geval van contact met de ogen, onmiddellijk met water spoelen en medisch advies inwinnen.
- Draag altijd persoonlijke beschermingsmiddelen zoals handschoenen, mondmaskers en beschermbrillen.
- Bij sommige personen kan een overgevoeligheid voor het product niet worden uitgesloten. Mochten zich allergische reacties voordoen, dan moet de toepassing in die gevallen worden stopgezet en een arts worden geconsulteerd.

Sommige producten waarnaar wordt verwezen in het huidige veiligheidsinformatieblad kunnen worden geclassificeerd als gevaarlijk volgens GHS. Maak u vertrouwd met de veiligheidsinformatiebladen beschikbaar op:
http://www.gceurope.com
Zij kunnen ook worden verkregen bij uw leverancier.

**REINIGING EN DESINFECTIE:**
**MULTI-TOEPASBARE DOSEERSYSTEMEN:** Om kruisbesmetting tussen patiënten te voorkomen dient dit instrument en het label gedesinfecteerd te worden. Inspecteer het instrument en het label direct na gebruik op beschadigingen. Gebruik het instrument niet meer indien beschadigd.

**NIET ONDERDOMPELEN.** Reinig het instrument grondig om het ontdrogen en accumuleren van verontreinigingen te voorkomen. Desinfecteer met een medisch geregistreerd infectie controle product welke voldoet aan de regionale/nationale richtlijnen.
Ongewenste effecten-rapporteren:
Als u zich bewust wordt van enige vorm van ongewenst effect, reactie of soortgelijke gebeurtenissen bij het gebruik van dit product, inclusief degene die niet in deze gebruiksaanwijzing worden vermeld, meld deze dan rechtstreeks via het relevante waarschuwingssysteem, door de juiste autoriteit van uw land te selecteren toegankelijk via de volgende link:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts\_en
evenals ons interne waarschuwingssysteem:
vigilance@gc.dental.
Op deze manier draagt u bij aan het verbeteren van de veiligheid van dit product.

Laatste herziening: 07/2019